日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE FROSPECT 238
ENTERED AS 2. P. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER.
K. AYIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS

日米 印象斷片

最近着本社東京特電によれば本年度日本の輸入超過總額は四億二千萬圓に達する見込みであつて、昨年のそれより多額であらうと想定されてゐると云ふ。過般來「國」の對外相場騰貴狂喜し賀易情勢に注意を拂はない結果は極めて親面である。

◇

農に我等は對外爲替の奔騰した時に際し、無條件に之れに狂喜する得ずさいふたのは卽ち此點で、右の輸入超過なるものは「國の價値上騰」によつて日本の購買が增加し、一方海外市場に於ける日本生産品の價格高騰に於ける日本側の輸出に一種の障壁を樂き、逆に入超增加の情勢を招致したものに他ならない。日本國民たるものの心すべきである。

◇

聖上陛下御例の爲め貴族院の一角に政爭中止の運動が起つたさ云ふことが傳へられ、一方二十三日著本社特電によれば、御容態に鑑み、今期議會は山に開かれた開會に於ても、陛下に決したさ云ふ事が傳へられて居る。國家の根本問題に關せざる政權爭奪の泥合戰は何れの議會に於ても無きを必要とするが、日本の政治家たる者陛下の御例に鑑み、今期議會には特に慎むべきであるは論を�short たない。

◇

米國大統領クーリッヂ氏、大藏卿メロン氏、上下兩院の一部議員及び數千萬の人民は、本年度國庫剩餘額三億五千萬弗の處分について、あれこれかいさ頭を捻つてゐる。然しそれは無用の心配である。

◇

下院海軍委員會では大統領が極力反對の遞信觀光を建議するため今年中に一億四千萬弗を使はんさて躍起さなつてゐる。國庫剩餘額を是等の徒に與へれば、租稅の拂戻しも、減稅も、國債償還もなくして立派に三億五千弗を使つて呉れるであらう。

◇

米國下院海軍委員長パトラー氏が日、英、佛、伊等の華府軍縮協約國が協約の精神を蹂躙して海軍の擴張を行つてゐるさ高言して憚らなかつたのは卿が國際禮儀を辨へざる雜言であるが、それは兎も角、他國が軍縮の精神に背反してゐるさいふ事を理由として米國も是れを蹂躙しようさ云ふ論法は近頃もつて萬古奇怪の論法である。

自ら軍縮を提唱し、他國を其の首都に招請して軍縮協定を成立せしめた米國の國會議員が唱者たる米國は、進んでこれを補正する事に努力しなければならない筈である。然るに拘らず、自ら亦これを蹂躙せんさ提唱する事は米國の爲めに悲しむべきである。

◇

果たして然らば軍縮協約の提唱者たる米國は、進んでこれを立派に實行する事に努力しなければならない筈である。然るに拘らず、自ら亦これを蹂躙せんさ提唱する事は米國の爲めに悲しむべきである。

◇

斯くて、今後如何にして米國が世界の指導國として、平和を唱へ軍縮を提唱するこさが、出來るか？英、佛、伊が華府協約の精神を蹂躙したさ云ふ事は下院海軍委員の海軍擴張案が、大統領クーリッヂ氏等が軍縮の精神を蹂躙しなかつたか何かを別問題として、若しも、軍縮協約の精神蹂躙さ云ふ事等

海豚の中毒で死んだ 福柳に婚約の金髪美人

天勝一座に同伴された米婦人 眼を泣きはらし會葬

本社東京特電 廿三日午前八時着

海豚の中毒で死の狀態に陥り無の養の黑機で蘇生しかけた人氣相撲の福柳は遂に死亡し二十二日其の葬儀が營まれたが、一人の金髪美人は眼を泣きはらし餌を戴いて燒香したので會葬者の目を集めた。同女は當年そつて二十六歳の美人で名をヴァヂニアと云ふ米國人、天勝一座が米國巡業の際知り合ひとなり、日本の舞踊を研究し、天勝一座の秘書の資格で來朝したものであるが其の後天勝夫妻の媒酌で福柳と婚約して居たらしく、葬式に參列するため信州から態々福岡に行つたのださ

ウエード少佐に 旭日章

ガバナス島で 一昨日傳達式

一昨年日本を縦断して世界一周飛行を終はつた米國海軍飛行隊司令レイ・ウエード少佐の勲を多くし日本政府から贈る旭日章を贈ることになつてゐたが二十二日羅育郊外ガバナース島飛行場においてヒウ・ドラム少將司式のもとに同少佐に親くその傳達式を行つた、同少佐は像優がアイスランドとスコットランド間のファロー島沖において行衛不明となつたときに首尾よくこれを探しだして救助したことがあつた。

警察署内に 爆弾

本物だと斷定

昨週土曜桑港カーチー街警察署のフロント、ホール電話室側に裝置されてゐつた直徑四インチ長さ尺餘の爆彈は計らずも當市クロニクル紙記者によつて發見せられ直に應急の處置にして警察側では水の中に沈めこんだので事なきを得たが二十二日その内容分析を依頼されたサンフランシスコ、ネスピタルの化學分析擔任のシー、ジー、デヴヰス氏報告によると、みぎ爆彈はダイトロ、グリセリンおよびクロレートを混合して混合した極めて危險の多いものであることが判明し、今さながら一同は肝を ひやしてゐる、いま二分間もその發見がおくれたならば、警察署の大半は粉砕され、百尺周圍になる人々は 盡く慘死 といふ凄い場面を現出したためであつたと、因みに昨日警察署にもらこまれた爆彈は今回の物のすぐ前手に おかれてあつた由、當局者は大金の目星をつけ目下犯人嚴探中大活動を開始してゐる。

渡邊準哉氏 醫師免狀を取上られんとす

加州醫師法に戻り不正手術をしたり禁劑を投藥したり、患者を手込めにしたり或はバグランシーを もつて開業免狀を加州醫術開業試驗委員會から取り消されんとしてゐる醫師が九名もあるが、一日二十二日早朝から遽然警察に飛行見合せも一般に黑色のスタッキンに皆無いつた 憂慮されてゐるが、午後二時三十五分危險を冒して出發した、翌朝二十五マイルの空路を無事に 達、二五八マイルの空路を無事に 羅破タンピコ安着盛大な歡迎を 受けた、殊に同地は今回の渡米 に同地の外國地である關係上高 は五千萬弗に達した」と

三千弗の 小鳥

の御客樣が 小川へ投宿

一昨日桑港の小川ホテルへ三千弗の小鳥が投宿した、鐵道から能で旅行して二千弗の保險つきでホテルへ乘り込んだ、所有主は 前に桑港通過で東行した無臭 醤油の發明者なる東京の古川化 研究所の阿部末治氏であつた 東部から小川へ送つたもので 小鳥は主人 につれら ホテルでも管理を失敗して いはんさいよりで、大頭痛で ある、昨日電報で安否如何を東部 から阿部氏が尋ね合せて來た、 このお客樣はオームの仔のやう な鳥の青い鳥とカナリーの白い の等が八羽はあつて、ホテル のラーに坐り込んでさへづ つてゐる。

運動界

ホーンスピー 巨人軍 支配人の候補

セント・ルイから繁育巨人軍に 買はれたホーンスピー選手につ き有名なマグロウ支配人は「自 分の巨人軍との契約も二ケ年で 盡きるが若ホーンスピーが適任 ならば自分は彼れを後任に 推薦し たいと考へてゐる」と語つたが彼れがセントルイを別るゝにいたつたのは明 に「日本が世界に誇るべき 藝術」の纖の下の力持ちたら ざるを得ぬなくなつたやうで あるを、今から見れば、如上の代 價としては餘りに高過ぎるや うにも思はれるものであるが、 これも時代の力で何ども仕方 のないことである。

▽

大正の創作版畫。これは山岸畫伯が自分で描いて自分で彫刻したものであるが、私は日本木版畫の理想は茲に來なければならないやうに思ふ。もちろん、すぐれた畫家が同時にすぐれた彫刻家であることは萬に一つもむづかしい事であらうが、亦それ丈し貴い藝術でもあると思ふ。

▽

西洋のエッチングの貴い處は茲にあると思ふ。すぐれた畫家のエッチングは實に貴い ものだして、藝術愛好者萬人の 渇望の的となつてゐる。若し、廣重や歌麿や北齋や春信の木版畫が自畫自刻のものであつたなら、その貴さも一 入深いものであるに違ひない 西洋にもゴッガンの如き人も あつたのであるから、今後日本に も自畫自刻のすぐれた木版畫が生ずるかもしれぬ事は 大いに心強い。

▽

木版畫といふものが、自畫自刻のものであり、更にそれが彫刻家であり、すぐれた彫刻家であるといふことは、何 と思つても貴い望ましいことである。私は日本の創作版畫として 現代の日本と山岸畫伯に 多大の期待を持たざるを得ない ものである。

▽

木版畫といふものは、自畫自刻のものであり、更にそれが彫刻家であり、すぐれた彫刻家であるといふことは、何 と思つても貴い望ましいことである。私は日本の創作版畫として 現代の日本と山岸畫伯に 多大の期待を持たざるを得ない ものである。

▽

木版畫における彫刻の技術は、いふまでもなく大切なものである。が、更に大切なものがある。だから木版畫に於ける彫刻家は、亦 切なものである。だから、木版畫に於ける彫刻家は、亦 すぐれた畫家であつてもひ たいが、少くともそうならんと する位の慾がある。慾しいと思 ふ。江戸時代の木版彫刻師に この心掛けがあつたなら、彼れ等が今日のやうなつまらな い位置にはならないと思ふ。

▽

今日日本に於ける木版畫彫刻家が、低に金が溜山されるの、唯徒らに彫刻のみをやつてゐるなら、その位置は、江戸時代の木版彫刻師よりも 更につまらないものになるであらう。そして彫刻さいふこ とは、山岸畫伯はいふ通り、何年何月に彫刻したさいふ事 を書き入れて賣り出さない以上、歌麿や廣重や北齋の藝術 の眞價にもなることと思ふ。

▽

木版畫に於ける自畫自刻の道、これは恐ろしい困難な道 かも知れないが、何十萬人の 中、一人位は恐らしい人があつて欲しいと思ふ。

▽

山岸畫伯は、實にこの恐ろし い道を辿らうとしてゐる人で ある。だから我々は及ばずな がら、現代の日本が最初に生 んだこの藝術家を、出來るだけ援助しやうと思ふのである。

應鐘短日記【6】

安曇穂明

「江戸末期の風潮に從つたの 吸收の時代に當つた等のこ とは過去の木版畫彫刻師は永 久に「日本が世界に誇るべき 藝術」の纖の下の力持ちたら ざるを得ぬなくなつたやうで あるを、今から見れば、如上の代 價としては餘りに高過ぎるや うにも思はれるものであるが、 これも時代の力で何ども仕方 のないことである。

▽

大正の創作版畫。これは山岸畫伯が自分で描いて自分で彫刻したものであるが、私は日本木版畫の理想は茲に來なければならないやうに思ふ。もちろん、すぐれた畫家が同時にすぐれた彫刻家であることは萬に一つもむづかしい事であらうが、亦それ丈し貴い藝術でもあると思ふ。

▽

西洋のエッチングの貴い處は茲にあると思ふ。すぐれた畫家のエッチングは實に貴い ものだして、藝術愛好者萬人の 渇望の的となつてゐる。若し、廣重や歌麿や北齋や春信の木版畫が自畫自刻のものであつたなら、その貴さも一 入深いものであるに違ひない 西洋にもゴッガンの如き人も あつたのであるから、今後日本にも自畫自刻のすぐれた木 版畫が生ずるかもしれぬ事は 大いに心強い。

▽

木版畫における彫刻の技術は、いふまでもなく大切なものである。が、更に大切なものがある。だから木版畫に於ける彫刻家は、亦 すぐれた畫家であつてもひ たいが、少くともそうならんと する位の慾がある。慾しいと思 ふ。江戸時代の木版彫刻師に この心掛けがあつたなら、彼 れ等が今日のやうなつまらな い位置にはならないと思ふ。

▽

今日日本に於ける木版畫彫刻家が、低に金が溜山されるの、唯徒らに彫刻のみをやつてゐるなら、その位置は、江戸時代の木版彫刻師よりも 更につまらないものになるであらう。そして彫刻さいふこ とは、山岸畫伯はいふ通り、何年何月に彫刻したさいふ事 を書き入れて賣り出さない以上、歌麿や廣重や北齋の藝術 の眞價にもなることと思ふ。

▽

木版畫に於ける自畫自刻の道、これは恐ろしい困難な道 かも知れないが、何十萬人の 中、一人位は恐らしい人があつて欲しいと思ふ。

▽

山岸畫伯は、實にこの恐ろし い道を辿らうとしてゐる人で ある。だから我々は及ばずな がら、現代の日本が最初に生 んだこの藝術家を、出來るだ け援助しやうと思ふのである。

氣の小さい娘

教師に叱られ 短銃で自殺す

(マシビル・テチシー) リリー・メー・フォードさいふ當地ハイスクールへ通つてゐる 娘は昨日學校の教室でチュイ ングガムをかんでゐるところを 教師にみつかりひどく叱られ た上ビシヤリさやられたのを 悲觀し、また兩親に事件が知 れるのを恐れて父親のピスト ルをもつて自殺を遂げたとは 米國娘に似合はぬ氣の小さい 女だ。

墨國前大統領 雙腕將軍

オブレゴン來桑 政治問題を避ける

メキシコ前大統領の雙腕將軍アルベロ・オブレゴン氏は嘱書同 伴し一昨日來桑したが氏の來桑は 本年に入つてより是が三回目に して本日羅府に赴きクリスマス を送り次週早々本國に 帰るとのこと である。氏は當市のフリーシャカー氏やロルフ市長等と共にメキシコ關 係に關する大仕事をしてゐるので この關係から斯くは度々來桑す るのであるが最早政治 絶縁し たので石油取締 法、外人土地法 に於ける米 墨交渉やメキシコの政治問題や 候補として打つて出ることや 傾やその他で目の廻るやうに多忙 をきはめてゐる桑港郵便局長ジ エムス・イー・パツー氏の話 によると本年は殊に發送 品が多い二十二日だけの總收入 は六萬〇八百四十九弗で昨年同 日の收入に較べると五千六百弗 超過してゐるこ

一日の收入 六萬弗

桑港郵便局が發表

桑港郵便局はクリスマスの贈物 (シカゴ) 廿一日午後二時 サンフランシスコ發の汎アメリカ 飛行隊參加の五機は初日二六〇 哩の行程を終へブラウンス、ヴ ィル に向け出發の筈。

井木夫人 昨夜放送

市ケ、ビ、で屢々放送して 氏の弟は メンドシノ郡上級裁 所判事又他の四弟は何れも有 力銀行家になつてゐる

(シモズ花子) は昨夜七時か ら ハイス街のウ エスリー・メソヂスト教會で得 意の獨唱を放送した、また日曜學校生徒の朗讀 を もつて自殺 音樂無言劇等があつて非常に盛 會であつた。

百七七年 『鐵道』ドロ』に

の懲役

(シャイアン) 本年八月ワイオ ミング・ロクスプリングでユニ オンパシフィックの鐵道郵便物 總額三十二萬弗を强奪した鐵道 郵務員ジャフマヂガン以下四名 はその後引つゞき強力銃所 取調をしてゐたが廿三日いよ いよその罪状を受け各自百七十 年間の懲役を宣告された、なほ 右宣告はクリスマス後公表され るはず

プレストン 加州大審院

判事廿七日就任宣誓式

加州大審院判事ノーン氏死去し たのでリチャードソン知事は繼 任のフィンレソン判事を臨時に 任じ命じ先月の選擧において その後任 の後任 に起 て其の補欠選擧を行はしめた所 が其の補欠選擧 は 選擧士が當選 した ウエスト大審院長立合の下に 其の就職式を行ふことになつたが 氏の弟はメンドシノ郡上級裁 判所判事又他の四弟は何れも有 力銀行家になつてゐる

桑港郵便局

小鳥は主人 につれら

前に桑港通過で東行した無臭 醤油の發明者なる東京の古川化 研究所の阿部末治氏であつた 東部から小川へ送つたもので 小鳥は主人 につれら ホテルでも管理を失敗して いはんさいよりで、大頭痛で ある、昨日電報で安否如何を東部 から阿部氏が尋ね合せて來た、 このお客樣はオームの仔のやう な鳥の青い鳥とカナリーの白い の等が八羽はあつて、ホテル のラーに坐り込んでさへづ つてゐる。

運動界

ホーンスピー 巨人軍 支配人の候補

セント・ルイから繁育巨人軍に 買はれたホーンスピー選手につ き有名なマグロウ支配人は「自 分の巨人軍との契約も二ケ年で 盡きるが若ホーンスピーが適任 ならば自分は彼れを後任に 推薦し たいと考へてゐる」と語つたが彼れがセントルイを別るゝにいたつたのは明 に「日本が世界に誇るべき 藝術」の纖の下の力持ちたら ざるを得ぬなくなつたやうで あるを、今から見れば、如上の代 價としては餘りに高過ぎるや うにも思はれるものであるが、 これも時代の力で何ども仕方 のないことである。

▽

大正の創作版畫。これは山岸畫伯が自分で描いて自分で彫刻したものであるが、私は日本木版畫の理想は茲に來なければならないやうに思ふ。もちろん、すぐれた畫家が同時にすぐれた彫刻家であることは萬に一つもむづかしい事であらうが、亦それ丈し貴い藝術でもあると思ふ。

▽

西洋のエッチングの貴い處は茲にあると思ふ。すぐれた畫家のエッチングは實に貴い ものだして、藝術愛好者萬人の 渇望の的となつてゐる。若し、廣重や歌麿や北齋や春信の木版畫が自畫自刻のものであつたなら、その貴さも一 入深いものであるに違ひない 西洋にもゴッガンの如き人も あつたのであるから、今後日本にも自畫自刻のすぐれた木 版畫が生ずるかもしれぬ事は 大いに心強い。

▽

木版畫における彫刻の技術は、いふまでもなく大切なものである。が、更に大切なものがある。だから木版畫に於ける彫刻家は、亦 すぐれた畫家であつてもひ たいが、少くともそうならんと する位の慾がある。慾しいと思 ふ。江戸時代の木版彫刻師に この心掛けがあつたなら、彼 れ等が今日のやうなつまらな い位置にはならないと思ふ。

▽

今日日本に於ける木版畫彫刻家が、低に金が溜山されるの、唯徒らに彫刻のみをやつてゐるなら、その位置は、江戸時代の木版彫刻師よりも 更につまらないものになるであらう。そして彫刻さいふこ とは、山岸畫伯はいふ通り、何年何月に彫刻したさいふ事 を書き入れて賣り出さない以上、歌麿や廣重や北齋の藝術 の眞價にもなることと思ふ。

▽

木版畫に於ける自畫自刻の道、これは恐ろしい困難な道 かも知れないが、何十萬人の 中、一人位は恐らしい人があつて欲しいと思ふ。

▽

山岸畫伯は、實にこの恐ろし い道を辿らうとしてゐる人で ある。だから我々は及ばずな がら、現代の日本が最初に生 んだこの藝術家を、出來るだ け援助しやうと思ふのである。

テーム がナショナルの

ードおよびウツズ四選手は始めか ら八百長を約しバツチで金を

ベナントを取つてもアメリカン ピドロ國際遠泳競技に參加する 降誕然遊間寄附 ポスト街リ ボルドーム敗戦の内日曜學校生 徒はナツパ郡立病院の患者クリ スマス慰問金の中へ五弗寄附 したのや桑日會ではそれを 病院へ送附した

是々非々

桑港郵便局發表

東宮殿下歡宵の御看護、高 松宮の氷嚢御取換へ、内親王 殿下の御寢室の御掃除、拜聞 するだに長し、以て國民 の感激をたれさせ給ふ。

▽

フグの中毒で遂に倒れた福柳の 關の葬儀にメソ一〜泣く金髪 美人あり、仔細を聞けば婚約し てゐるためだと、色男の福柳 死んだ後も艶福の種みまく。

▽

アフ中毒で遂に倒れた福柳の 補欠選挙で憲政會候 補勝つ、人の噂も七十五日、 かの半年前の長野縣擾擾事 件當時だつたら面もたゝなか つたろうに。

▽

永らく補業中の桑港の大工職 ユニオンごうやら不利な條件で 和解し相だと、長いものに はまかれろ?

◎運動界

◎……ベーブ・ルースは明朝晩 八時からKGO局を通じ 野球のお話をスポーツ記者 ターロー記者と對話の形式で放送

▽

同夜からルースはバチ ゼ座へ出演し毎週一回 合に三回のホームランを出した 動寫眞を映寫自らその說明を

▽

英國クムブリッヂ大學陸 上競技部選手は明春渡米してバ シルベニア大學と競技をべく

▽

ブリッヂ大學陸 上競技部選手は明春渡米してバ シルベニア大學と競技をべく 英國側選手のキャプテンはハー ド・レースの選手パレイ卿で

▽

桑港のオリムピック クラブの水泳部選手ビル・パーチ ャーズ及びキンゼイ乃至エ レイ試合をさすべく五子を提供 する。

▽

本日桑來の本學打王 ベーブ・ルースは明晩 桑港に來る

▽

本日桑來の本學打王 ベーブ・ルースは明晩 桑港に來る

職業庭球團 財的に成功

バイルの收入 廿五萬弗突破

ランラン蹴球中心とする職業庭 テニス團の請元をして各地を巡 業した、本年の二十八日羅府における 試合を最後として一まづ解散する バイル君の利 益は二十五萬弗に達するであら うと歡迎一行を行動をともに した スポート喜劇役者のルー ト君に過日紐育において口なり 紙べらしたが、去る二十一日夜ム 羅府のミッドウイック・カンツ 倶樂部が同市オーデトリアム においてスノッドグラフス及び ウエストプラフス對リ ホテル・ウエストプラフス對リ 十二月廿七日着 (同廿五日 横濱發) ▲十二月廿七日着 (サイベリヤ丸 横濱出帆) ▲十二月廿三日着 (同廿一日沙港發) ▲十二月廿五日午後一時十分 (ピアス號積) ▲十二月廿五日午後五時四十分 (同廿五日沙港發シャクソン號積) ▲十二月廿四日着 (サイベリヤ丸積横濱出帆) ▲十二月廿三日着 (同廿一日沙港發プロテンラス號積同八日 横濱發) ▲十二月廿七日着 (同廿五日沙港着ジャクソン號積同十五日 横濱發) ▲十二月廿九日着 (タフト號積 十四日横濱發) ▲十二月廿一日着 (同廿九日沙港着薩滿丸積同十五日横濱發

日米要求

◎……(横濱發) 桑港出帆日本行 (十五日) 桑港出帆廣告 (羅府發) 桑港出帆廣告 (日本郵船) 日本行乘船券 (夕田村旅館) DOLLAR STEAMSHIP LINE 桑港出帆日本行 (横濱發

二十三日午後八時 再び御險惡とならせらる

御呼吸が御頻數

濃性の御咯痰

本社東京特電廿三日午後二時

宮内省發表廿三日午後八時の聖上陛下御容態は再び御心臓御衰弱とならせられ、御脈搏も軟弱にして御結滯あらせられ御呼吸も御頻數に、御咯痰稍御困難にて濃性を帶びられ幾分御増加の御模様に拜す。御體温三十八度六分、御脈搏百二十二御呼吸三十二

聖上陛下最近の御容態

十七日午後十時	御體温 三八、五	御脈搏 一二六	御呼吸 三三
十八日正午	三八、	二六（御險惡の時）	三二
廿二日正午	三七、六	一二四	三四
廿二日午後四時	三七、三	一〇六	二〇
廿三日午前八時	三八、一	一二八	二八
廿三日正午	三八、六	一二二	三二
廿三日午後八時	三八、	二六（御險惡の時）	三二

急據御病床に

御良化遊ばされず

御脈搏薄弱と拜す

本社東京特電　廿三日午前七時着

廿三日正午宮内省發表の公報によれば、聖上陛下には廿二日夜御熱睡あらせられたるも、御容態未だ良化遊ばされず、御體温三十八度一分、御脈搏薄弱に御在し百二十八、御呼吸二十八、殿二十三日朝小量の營養物御攝取相成つたと拜聞す。

忘年會新年宴會の申込み更になく

東京の料理屋大不景氣

聖上陛下御不例のため東京市内は浪花節、芸者、料理屋等は一般に沈滯のドン底にある。

東郷元帥も發熱

目下引籠り中だと。

東郷元帥も老齢にも拘らず徹宵御看病申上たので其心痛と疲労で發熱し目下引籠り中。

優渥なる御諚

葉山青年團軍人會消防組に

葉山の青年團、在郷軍人會、及び消防組は今度、聖上陛下の御病氣に就き種々立ち働いたこと天聽に達し本日優渥なる御諚を賜つた。

御脈搏軟弱 御結滯あらせらる

廿三日午後八時の御容態

昨日總領事館着公報

聖上陛下御容態は再び御心臓御衰弱とならせられ、御脈搏、御呼吸時々御變動あらせられ、御脈搏は稍細少に伺ひ奉る。

（二）二十三日午後八時宮内省發表御容態、午後八時御熱三百萬臺、人口五人にたいし一臺の割合であると、州別にすれば八千七百六十五臺、本年中に十八度六分、御脈搏一二二、御呼吸三二、御心臓御衰弱の徴再びあらはれ、御脈軟弱に

（一）二十三日午前發表、昨夜御安靜にて御熱睡遊ばされ、御脈搏、御呼吸時々御變動あらせられ、御脈搏は稍細少に伺ひ奉る。

（二）二十三日午後八時宮内省發表御容態、午後八時御熱三百萬臺、人口五人にたいし一臺の割合であると、州別にすれば八千七百六十五臺、本年中に十八度六分、御脈搏一二二、御呼吸三二、御心臓御衰弱の徴再びあらはれ、御脈軟弱に

驚くべき數 米國自動車

加州は第二位

全米の自動車數は現在約二千二百萬臺、人口五人にたいし一臺の割合であると、州別にすれば八千七百六十五臺、本年中に十八度六分、御脈搏一二二、御呼吸三二、御心臓御衰弱の徴再びあらはれ、御脈軟弱に

御容態 御惡化

昨日午後九時半

（東京廿三日發通）

本日午後七時二十分聖上陛下には御危篤に陥らせられ、各皇族並に重臣等は急遽御病床に拜侍し奉る。（此項、當市デリー、ニュース紙、葉山發電）

急據御病床に

御良化遊ばされず

御脈搏薄弱と拜す

本社東京特電　廿三日午前七時着

廿三日正午宮内省發表の公報によれば、聖上陛下には廿二日夜御熱睡あらせられたるも、御容態未だ良化遊ばされず、御體温三十八度一分、御脈搏薄弱に御在し百二十八、御呼吸二十八、殿二十三日朝小量の營養物御攝取相成つたと拜聞す。

二十三日正午の御容態

東京の料理屋大不景氣

忘年會新年宴會の申込み更になく

聖上陛下御不例のため東京市内は浪花節、芸者、料理屋等は一般に沈滯のドン底にある。

東郷元帥も發熱

目下引籠り中だと。

東郷元帥も老齢にも拘らず徹宵御看病申上たので其心痛と疲労で發熱し目下引籠り中。

優渥なる御諚

葉山青年團軍人會消防組に

葉山の青年團、在郷軍人會、及び消防組は今度、聖上陛下の御病氣に就き種々立ち働いたこと天聽に達し本日優渥なる御諚を賜つた。

御脈搏軟弱 御結滯あらせらる

廿三日午後八時の御容態

昨日總領事館着公報

聖上陛下御容態は再び御心臓御衰弱とならせられ、御脈搏、御呼吸時々御變動あらせられ、御脈搏は稍細少に伺ひ奉る。

公報

（一）二十三日午前發表、昨夜御安靜にて御熱睡遊ばされ、御脈搏、御呼吸時々御變動あらせられ、御脈搏は稍細少に伺ひ奉る。

（二）二十三日午後八時宮内省發表御容態、午後八時御熱三百萬臺、人口五人にたいし一臺の割合であると、州別にすれば八千七百六十五臺、本年中に十八度六分、御脈搏一二二、御呼吸三二、御心臓御衰弱の徴再びあらはれ、御脈軟弱に

驚くべき數 米國自動車

加州は第二位

九萬三千臺の増加を示してゐる加州は百六十一萬四千四百七十六臺で米國第二である。米國内で自動車の増加數は實に驚くべき程で乗用並に運搬車を總計すると二千二百三十四萬二千四百五十七にのぼり、昨年より二百二十五萬四千の増加を示してゐる。「モーター」誌は本年のレコードを掲載してゐる。

加大で版畫の展覽會

山岸氏が明春寫し開催する

木版彫刻家として最初に渡米し以來米人間にその神技を認められ、定だ

セルマの森井富士米人を殺し無罪

正當防禦で窓越しに發砲す

深夜住宅を叩き壊されんとし相手は前科數犯の暴漢

（フレスノ通信）去る月曜日の午前三時頃中加セルマの森井富士氏（和歌山縣人）経營理髪店のフロント・ドアを頼にたゝくものあり、その奥に起臥してゐる森井氏が起き出でゝ見ると暴漢は「戸をあけぬと叩き壊しても押し込むぞ」と叫びながら尚たゝき續けり今に入闖

昨今東京でフルウ

猖獗を極はめ既に六百仆る

（東京廿三日發）先年世界を風靡したスペニシ、インフルエンザと同じ徴候を呈する惡性流行感冒が目下東京において頗る猖獗をきはめ二十日の日だけでも五十一名死亡したがこの月に入つてからフルウで倒れた東京市民は總計五百九十一名に上つた。

秩父宮殿下廿九日ワシントン御訪問

非公式大統領と御會見

紐育同胞歡迎宴を遠慮し記念品を捧呈せん

二十二日ロンドン御出發貴船マゼスチック號にてサウザムプトンより米國に向はせられたる秩父宮殿下は御豫定の通り二十八日紐育御到着、同夜を紐育に送らせ給ひし後廿九日ワシントン御訪問クーリッジ大統領と非公式に御會見遊ばさるゝ筈であるが紐育在留の同胞は時節柄歡迎宴會を御遠慮申しあげその代りに記念品を捧呈するこ

春洋船客 續いて上陸

尚一名が島に殘留する

沼波静江　方面部長

中井きち子　去る十四日入港の郵船春洋丸同

救世軍へ謝電

陛下御不例の見舞に對して

全米救世軍の司令官ブース中將から「全米の救世軍は、陛下の御不例にたいし御憂慮申あげて一日も早く御全快を祈る」旨の見舞ひ電報を過日發したにたいし一木宮内大臣よりブース司令官に直接感電があたかも、米國西部地方の總司令官ギラフォード中將にたいしても感電が昨日きたよしである。

渡船の上でクリスマス祭

乗客に贈物を

毎年の慣例にしたがつて、アラメダの「グラドエロ、シップクラブ」では本日午前七時半アラメダを出るエス・ピーの渡船の上でクリスマス祭をやることになつた、船にはクリスマスツリーを飾り四人の供をつれたサンタ・クロスが乗り込み、此のボートに乗つたお客には洩れなくプレゼントを贈るしデッキではダンスを許し王府歌世楽のバンドがこれの奏樂をする他ボイスカウトも乗船することになつた、乗客は樂く桑港へつくわけである、この催しは既に十年間もつゞいてきたものだ。

桑港の文士町 火事

二軒燒く

一昨日午後常市テレグラフヒルポメラニアンコローニーに火災がおこつたが何分同所は水の便悪く保はるに過ぎなかつたが幸に桑港日本人商業會所の發行に係る日米商報の第十一號が昨日發行せられた、内容は加州米國輸入減退の理由、圖案と色彩の米國、肉製鑑輸入陸揚禁止の件米國棉花の作柄、米國市場の新商品紹介や、同會議所の諸報告である

日米商報

十一號出づ

桑港日本人商業會議所の發行に係る日米商報の第十一號が昨日發行せられた、内容は加州米國輸入減退の理由、圖案と色彩の米國、肉製鑑輸入陸揚禁止の件米國棉花の作柄、米國市場の新商品紹介や、同會議所の諸報告である

聖上陛下御容態 一昨日は御熟睡

但し御呼吸御脈搏は時々變動し御脈は稍々微弱

本社東京特電　廿三日午前一時着

宮内省發表、御容態は一昨日午前八時御熱三百萬臺、人口五人にたいし一臺の割合であると、州別にすれば八千七百六十五臺、本年中に十八度六分、御脈搏一二二、御呼吸三二、御心臓御衰弱の徴再びあらはれ、御脈軟弱に

皇后陛下御會食

東宮妃御看護

高松宮氷嚢御取換

内親王方箒で御掃除

東宮御所では昨夜も徹夜して御看護あらせられ高松宮殿下

大森皇后大夫心痛と疲労で病氣

旅館長者園に引き下る

皇后宮大夫大森鐘一氏は心痛と疲労で昨日寒氣を催し旅館長者園に引き下る、皇后陛下より西川侍醫を差し向けられ、大森氏の女婿である神奈川縣知事池田宏氏夫人詰めきりで看護してゐる

未だ御安心は申し上げられぬ

小康を得させられてゐるが

二十二日葉山に於ける閣議で若槻首相は陛下の御容態に關し本日は御熱稍高く呼吸されてゐるが大體において小康を御得させられてゐる、然し未だ御安心は申上げられぬと拜承する旨報告した。

環さんの美聲に觀客がチャーム

新作ものだけに注目される

一昨夜のコロムビヤ座

二十二日夜からコロムビヤ座で「マンハタン歌劇團」が藝を披露したが、初日は評判の三浦環さん出演の新作「浪子さん」であつたが、非常な成功を收めた、元來今度この歌劇團は半分はオペラ半分は有名なバレー團のオクレインスキー一行を貸り物としてゐるので初日も大半はバレーであつた、この一行はモルドキンの流派の舞踊で

【浪子さん】

實に巧なものである、「浪子さん」は新作だけに一般にさうか氣づかれてゐたが、豫想に反して深い印象を觀客に與へた、然し作曲はなんさいつてもプチニの亞流たるを免れず殊に最後の悲劇的場面は「ボエム」や「マダム・バタフライ」、「マノン」等と氣を同じくしたあまり新しい味のないものであつたが環さんは實に巧に歌ひこな

御容態 御惡化

昨日午後九時半

（東京廿三日發通）

本日午後七時二十分聖上陛下には御危篤に陥らせられ、各皇族並に重臣等は急遽御病床に拜侍し奉る、（此項、當市デリー、ニュース紙、葉山發電）

洗染業組合總會

來月十六日

洗染業組合理事會は去る二十日【東洋大學長】神崎、桑庵芙容商會主等である

日米住所錄發行

一九二七年度資料を増加す

御待ち兼の一九二七年度の「日米住所錄」は昨日發行して、たゞちに配布してゐる、本年は從來の住所錄に大改良を加へて索引を簡便にし、巻末には對米國取引商銀行等の本支店のアドレス米國内國郵便規則をかゝげ、殊に小包み郵便料金表は極めて便利である、本年における港の本テル案内や外國旅券規則や徴集ビザ案内や電信電話料等を掲げて、在米同胞の生活上の好參考資料を

加州産の木材

本年は六千五百萬弗餘

加州の森林官リーダー氏の意見によれば本年度加州から十九億七千三百萬ボード・フィートの木材が產出され、このうち六百十五萬四千弗はすでに賣れなほ製材所にのこつてゐる木材は九億九百萬弗ある、一九二五年度には六千八百萬弗產出されたさうである

サイベリヤ丸本日午後

當地に入港

日本郵船サイベリヤ丸は今日四日午後三時檢疫所入港午後四時半頃第三十四埠頭に繫留される筈、定船客は一等五十四名、二等三十名、三等一〇三名政府が輸送の金銀及び貨物は既報の通り

大工罷業の交渉進捗難

特別三委員詮衡

罷業中の大工組合建築請負業者組合代表者と組合の結果として特別調停委員三名が挙げられ是等の委員は昨日更に會見をつゞけその結果を代表者に更に報告する筈になつてゐるが特別委員は全米大工組クロース・ショップの根本問題に共力して一大革新運動を開始する豫定にて同業者の紛合を計い當店は交換及び便利支拂の御用命に應じます

西大博委員を始め多數名士乗船

秩父宮殿下御乗船の

大朝大毎兩記者も

秩父宮殿下御乗船を、泰のふし島に國する調査、日本產百合根の輸入狀況、日本オランジーの米國輸入減退の理由、圖案と色彩の米國、肉製鑑輸入陸揚禁止の件米國棉花の作柄、米國市場の新商品紹介や、同會議所の諸報告である

御容態 御惡化

昨日午後九時半

（東京廿三日發通）

本日午後七時二十分聖上陛下には御危篤に陥らせられ、各皇族並に重臣等は急遽御病床に拜侍し奉る、（此項、當市デリー、ニュース紙、葉山發電）

緊急廣告

弊組合総會の決議に基き卸商より買入品の大部分現金仕入に付組合各商店の食料品其他商品代金の支拂停滞久しきに亘り居るが組合に於て整理の任に當る方は組合に於て整理の任に當る事に相成候に就ては今後組合より直接停滞金の支拂請求可仕候尚月末に仕切書御請取りの日より十日以内に御支拂被下度此段強め廣告仕候也

桑港日本人商業會議所

大正十五年十二月二日

桑港日本人

食料品 小賣商組合

ブキャナン街一七四九

未亡人から

本紙を通じ同胞に感謝

太平洋沿岸美以教會日本人部前總理ハーバート・ジョンソン氏の未亡人は本紙を通じ同胞に感謝を捧げ、ジョンソン氏の遺骨は去る十四日午後ボールド（ヒ）に附されたが墨滅はジム、ボールド（ヒ）と呼ぶ前科數犯の暴漢であつたので森井氏は直に護身用の三十八番型ピストルを窓にむかつて放ち暴漢を脅かし去らしめんとしたるに折あしく暴漢はドーアから窓に向つて方向を轉じたところだつたので彈丸はコメガミより頸動脈を貫通し暴漢は忽ち即死してしまつた森井氏は大いに驚き直ぐさま警察署に自首して出るとも同日午後公判に附されたが暴漢はジム、ボールド（ヒ）と呼ぶ前科數犯の暴漢であつたことが知れたので森井氏は正當防禦とあつて即日無罪を宣告され釋放せられた。

佛教婦人會新役員

理事長別府夫人

佛教婦人會にては過般總會を開催し役員改選を行ひたるが、その結果左記の諸氏當選した。

理事長　別府すみ子

常任理事　城田淺子、合田千春

會計　藤村照子、山口鹿野

未亡人から

本紙を通じ同胞に感謝

太平洋沿岸美以教會日本人部前總理ハーバート・ジョンソン氏の未亡人は本紙を通じ同胞に感謝を捧げ、ジョンソン氏の遺骨は去る十四日午後ボールド（ヒ）に附されたが墨滅はジム、ボールド（ヒ）と呼ぶ前科數犯の暴漢であつたことが知れたので森井氏は正當防禦とあつて即日無罪を宣告され釋放せられた。

佛教婦人會新役員

理事長別府夫人

佛教婦人會にては過般總會を開催し役員改選を行ひたるが、その結果左記の諸氏當選した。

理事長　別府すみ子

常任理事　城田淺子、合田千春

會計　藤村照子、山口鹿野

日米住所錄發行

一九二七年度資料を増加す

御待ち兼の一九二七年度の「日米住所錄」は昨日發行して、たゞちに配布してゐる、本年は從來の住所錄に大改良を加へて索引を簡便にし、巻末には對米國取引商銀行等の本支店のアドレス米國内國郵便規則をかゝげ、殊に小包み郵便料金表は極めて便利である、本年における港の本テル案内や外國旅券規則や徴集ビザ案内や電信電話料等を掲げて、在米同胞の生活上の好參考資料を

桑港興行會社

桑港日本人

日本製絹シャツ着荷

……歳末年始の好贈答品……

本年も日本人紳士諸君向の絹シャツを特製輸入致しました。絹地は、鐘紡絹織部にて特に吟味して織上げたる「不二絹」で、仕立は日本第一の稱ある大和屋です。普通日本人向に仕立てゝあるものですが、スリーヴに深い縫上をしたり又は廣窟なアームバンドなどを用ふる必要なく「不二絹」は纖維が甚だ强い點は勿論幾度の洗濯にも耐る強に汚垢の除去の早き點は勿論二重なるの比ではありません特に勉强して一枚五弗五十仙（資料不要にて提供致しますから買切れぬ中にサイズを御申越下さい

IDE & COMPANY,
509 Grant Avenue,
San Francisco, Calif.

桑港興行會社　須市朝日座直營　桑港グリー街一五〇五電話ウエスト八七六八

産科婦人科　皮膚　泌尿器病　村上産婦人科醫院　桑港ポスト街一七六三　電話ウオナツ二一八五　加州、華州公認ドクトル　村上憲佑

桑港グリー街一五一番　時計部　鑑賞部　財滿商會　電話ウエスト九三九二

桑港ブキャナン街一七〇九　名物すき燒　元祖　博多屋　電話ウエスト一六六二

クリスマス並に歳暮贈答品は一日も早く御買ひ遊ばせ　御迷ひの方には便宜な商品券も御座います　追て本月中は日曜日も終日營業致して居ります　中川商品館　電話ウエスト九一九四　1701 Buchanan St., S. F.

◎シンガーミシン並に蓄音機新古澤山あります
◎日本行は運賃税金共不用、荷造堅固、保險附

相馬茶店　御茶　234 E. 1st St., Los Angeles Cal.　Tel. Vandike 9847 Tucker 799

御料理　日本食　萬　電話ドグラス五三三六

御手軽食。すき燒事　桑港パイン街五五七　デベンポート五八三八　あづま家　桑港グラント街五四六

シンガー裁縫ミシン　ウイクター蓄音器日米レコード　ラデオ、ピアノ　太田商會　電話ウオーナー八九八　1715 Buchanan St., S. F. Calif.

小幡式婦人裁縫方　男女兒服通信教授部　直接電授にて學ばれた方々に同樣に充分なる技能を得ることが出來ます、御一報次第規則書進呈深く研究なされたき方には小幡式「カラチング」を御勧め致します　材料供給　北米サンフランシスコ　小幡女子裁縫學校　OBATA SEWING SCHOOL, 1810 Post St., S. F. Calif.

お好料理　東洋　ポスト街一五四五　電話ウエスト九〇三五

ブラマー開業　休業中の處今回ち記に於て開業致候間舊に倍し御用命願上候　桑港ブキャナン街一七一二　松尾音吉　電話ウエスト四五三六

Tel. West 3559　1701 Sutter St.　アロー・グラージ

電クラーゲは今回自動車部より郵九百九十三番の自動車數倍大檢査所に指定されましたから日本人諸君の御便利を計ります

家庭欄

咽喉の病氣が米國で大はやり
冬になつて乾燥がひどいため 驚いて海草を食ひ出す

米國に着いて驚いたのはこの國の婦人が、百人中九十五人までは斷髪であることです、命嬢とか若夫人のみならず六十七十のお婆さんまでが皆斷髪ですが、その原因は、衛生上の見地からださうで、髪の長いのは不潔で傳染病を媒介するからといふ理由なのは、米國式のものすごくドケテで面白いと思ひます日本に居て見供が洋服でるるのを見ても、別段變らないといふ氣分はありませんでしたが、この地の三四歳の見供が、色糸刺繍のある袖無し羽織や被布を着て遊んでるのを見ると、本當に變らしく日本をなつかしむ心持ちがしきりにします總じて米國の子供はよく一人で遊んでるます、それを見て日本人はあまり見供に世話をやき過ぎはせぬか、といつた心がされます、見供の時から親とか祖父母なども、餘り世話をされ過ぎた見供は成年となつても、自己防禦の心が弱いやうに思ひます、寒さは強くてらゝ縫いてをり、けふ一貫車屆いたが捌けは例に依つて振はない▲オレンヂ類あがら半足並鉗重▲柿もまだ餘嘗を保つてるもの▲パガビルあたりから出されてゐる品は殆ど無くなつてゐる。一般果物類は兩大關格のアップルとオレンヂが氣息鉗く、後の蔗運は言ふに足らず、フルーツ市場は昨今至つて落莫の感がある。

▲アチチョークは特優を當てこんで入荷重く、市況弱氣配に傾いて、けふのタップ大形十弗、優秀品は十一弗を少し出たが無論少であり下級には六弗といふのがあつた。

▲スピッチは良品が少くてタップはクレフ一弗五十仙クレフのものゝポトムには廿五仙クレフいふのがある狀態で停滯氣味にある▲セロリも引き續いて弱調だ、けふあたり、さすがに市の中には一弗五十仙をあまり超すものゝ多かつた▲トマトは最早多くないが相變らず不景氣ならずに入荷りを受けて、明かるく聲のついた東京の町を離れた。

なつかつた、目下これも良品が大方はグリーンで全般から言ふとさいさん弱氣配が現はれた。

▲アプル ニュートン三半四テアー九〇一、六〇〇デリシアス二、一五一三、〇〇〇スピンバーグ一、二五一一、六〇〇ジョナサン一、二五一一、六〇〇レディアップ二、〇〇一二四〇ローマビュティ一、〇〇一二〇〇ウインター一、〇〇一一八五バナナ一、〇〇一一八五▲アボカドス 打出一一五〇大四、〇〇一七〇一三、〇〇大四、〇〇一七〇▲グレープス トーケー（クレフ）五〇一（ロスアラガ）一一〇ラフ五〇一（ロスアラガ）六五一八五コニション（ロスアラガ）七〇一一〇エムスペロー（ロスアラガ）一一〇▲グレープフルーツ（第一）ツラレ三、二五一三、五〇帝原五〇〇一六、二五アリゾナ四、五〇一五、〇〇▲レモン（第一）四、〇〇一四、五〇チョイス三、五〇一四、〇〇レモネット二、五〇一三、七五一三、五〇▲オレンヂ ネーブル（小中）四、〇〇一五、〇〇（大）三、一五▲蜜柑（クレフ）二、〇〇一二、二五柚（第一）六〇一二、〇〇（ロスアラガ）上二〇〇▲ペア ウインターネリス（第一）二、〇〇一三、〇〇デアンジョー三、〇〇一三、二五一四、〇〇▲オリーブ グリーン・ライプ（斤）五一七仙

野菜類

▲アスパラガス（クレフ）五、〇〇一八、五〇大四、〇〇一一〇〇、〇〇ラグ三、〇〇一三、五〇▲ストリングビンス ケンタッキー十一、六〇一三▲ライマビン 十一十一十三▲キャベツ（斤）四分一三仙一仙四分一▲キロツ（袋）七五一一、〇〇一五〇▲カリフラワー（ラグ）ローカル一、五〇一三、〇〇▲セロリー（ラグ）ローカル一、五〇一三、〇〇▲胡瓜 サウザン（大ラグ）一、〇〇一三、五〇▲茄子 南加（斤）三一六仙▲レタス ローカル上一、〇〇一、〇〇▲帝原二、〇〇一二、五〇（第一）三、六仙▲ガリック（斤）三一五仙▲アニオン（ラグ）九八五一一、〇〇▲ブロッコリー（斤）一一、〇〇▲ピース（斤）十一十八一一、二五▲ペパー サウザン（斤）三一七仙▲ポテト ガネット一キャー一、〇〇▲ポテト 普三仙上三仙四分▲ポンキン（斤）一仙半一仙▲七厘五毛サック七〇一一、〇〇▲ルバーブ（第一）一、二五一一、〇〇▲サウザン 一七五一一、〇〇▲スコッシュ（一〇〇スカロップ大ラグ（一三五一一、〇〇）五クリーム五よりハブバード袋七五一一、〇〇▲スピニチ（斤）二、四仙（クレフ）五〇一七五▲トメト ストーン（大ラグ）五〇一（三五南加二、二五一三、五）（クレフ）五〇一（三五一三、〇〇）メキシコ（ラグ）二、二五一三、〇〇

桑港畜産市場

（場所 三十日午後四時相場）

▲十二月廿三日午後四時相場で生産者より直接への買値▲エゾ 大型斤 中毛斤半 三七 小毛斤半 三七 小賣値の受ける押値値

▲バター（斤）一但バタ 四包バタ 五一一五四

東部市場十二月二十二日

▲レタス 組賣加州産上 三五一三〇▲シカゴ 吾一三〇 吾氷詰一、五〇一二、〇〇▲カンサス三、五一三、五

桑港市場

十二月廿三日 木曜日（晴）

蜜柑は、ほとんどの品は、ほとんどの品は、ほとんどの品

ロスアンゼルス（廿二日）

メキシカリ日會の放火と殺人事件

火災の前夜十時頃まで役員會を開催してゐた

殺されたのは九日か貰つた蠟燭が殘てた

メキシカリ日本人會の火災と同日會のステッドだけが不思議に時に行方不明だつた幹事金子氏燒け殘る其板の間に直立の死體を輪姦したが、若は既報發見したので奪いて付近を探しの通りで本日同方面かの報道た所フロントの中から月足によれば、日本人會が火災とかつたのは十七日朝三時頃で、其前夜十六日は金子幹事が行方不明事が行方不明になつたのは大雨があつた九日の夜らしく同じ九日夜はカレキシコ市内に電燈なエス近隣の名で十一日に引出し日百圓を他の銀行から引出地代宅に繩梯を置ひに行つた事したのはたしかに森下弟の實がありの死體が火災後日會のフ人相が似てゐるで銀行家に云はれ下駄等中の模様で、同時にロントから探しに出した時オーバーの中に九日夜貰つたローソクの火をともさず其のまゝポケツトに入つてゐた點から察すると十八日日曜火災の當夜は同夜風雨に乘じ戸外でやられたか現れた所を官憲に捕へられたのさうかと云はれ火災後全燒したであるこ

十六日米國行旅券を

貰つた森下弟

十八日逮捕す

前日下院行の嫌疑者として目下調査長及れた

優等生の富子さん一期早めに卒業

校長の特別な取り計らひで明年二月にハイ校を卒業す

在ナナハイムの農業家十橋亘氏で黒人を拒絶した件があつたが長女十橋富子さんが我れの第一件の黒人に訴へられ、昨廿一日三回目學園に加はり明年三月を以て父母が國を訴へ訴訟を起こしたつてゐる由は先に報じた所であるが同嬢は目下フルトン、ユニオンハースクールの四年級で明年六月が卒業期なるも強て辞を

公判が開かれ、黒人の勝となり訴訟百弗を命ぜられた。同黒人は敗訴の場合は直ちに控訴する筈であるが同嬢は目下フルトン、ユニオンハースクールの四年級で明年六月が卒業期なるも強て辞を

日本訪問前に

校長は明年二月にハイ校を卒業す

日本人會にては來る二月三日午後二時より臨時總會を開き、明年度の方針中）が近所の子供三人連れて同時に行方不明になつたので、家族をおうつひに惨殺されたもので公判廷で大體犯行を認めた、公判は廿九日も續行、事情を知つてゐるので同じやうな骨追ふ公判は廿九日も續行、事情を知つてゐるので同じやうな骨追ふ

生膽取り犯人

山中で小學生を襲ふ愛

見されて目的を果さず

福岡縣三井郡上津荒木村字荒木の山中で十一月二十四日午後四時ごろ惨忍極まる生膽取を目的として殺人未遂事件があつた。同村字荒木吉田軍人長男正俊（八）を連れ出し、犯人は福岡縣三井郡大善寺村字藤吉、鶴見嘉七（三）で同人は往年福岡市濱口町大層な暮をし、十二月中旬から行方不明になつたが、今春以來問題の鶴田所を擊殺から逃げ出し、同人は大男で現在逃亡中

日本近信

七歳の子が赤ん坊を毆殺す

廣島縣深安郡深津村井上繁太一女のぶの（生後九ケ月）は一家族が留守中、十一月二日午後三時ごろ自宅内で惨殺されてゐた。福山署で二十五日早朝から取調べ結果、付近の通稱安さいふ當年七歳の男子が寝てゐたのを薪割りその他年八月出獄、その後ここかの子供が毆殺したものとの見込で付近のものから怖がられてゐるが、當日嘉七は久しく近所の人の仲間なるも強て辞を

領事館より更に派遣

中日幹部會

廿三日午後二時明年度方針決定

南加中央日本人會にては來る二月三日午後二時より臨時總會を開き、明年度の方針中）が近所の子供三人連れて同時に行方不明になつたので、家族をおうつひに惨殺されたもので公判廷で大體犯行を認めた、公判は廿九日も續行、事情を知つてゐるので同じやうな骨追ふ

同性愛のなやみ

變人を骨追した鮮人の公判

性慾の過剰さに低廉な賃銀の男性慾の上に低腦は性慾來惨虐な性慾の上に低腦たる傾向にあるが、不治の兒で附近の嫌はれものでつ病氣のため、或は迷信からの殺しては井戸に捨て込みなさ殺して井戸に捨て込みなさ

幕末俠客傳

神田伯山演

七五　喧嘩の買出し

小次郎も迷惑だと思つたが折角の伴兵衛の頼み、それに惚つて生れた俠氣で、その羅生門の大助といふ奴は、いかにも强に買言葉「何をア」、その明が立上る。小次郎も身構へるやアおれが行つて話をして見よう、有難う存じます。それでは直ちにこの事を富士見屋さんへ知らせて安心させてやりますから」伴兵衛出て行つた。思はず富士見屋の番頭利兵衛は小次郎を同道して來て、改めて利兵衛から頼む。「小次郎さん、確に受け合ひましたね」と、小次郎支度をして、大助の家へ出かけた。

姿は今年六月ごろから大阪東區中道町内鮮協和會内共同宿泊所に宿泊中、同居してゐる曹仁信（三）と同性愛におちて本年八月には曹を追つて奈良縣添上郡に同居してゐたが、曹は女婆々姿を晦ましこんさは大阪東區谷町四丁目製函商井上庄吉方に住みこんでゐた、姜はあくまで曹を想ひきれず、ある日井上方に一緒に住みこむわけにゆかないので同家に對し「もし曹を解雇せねば同志四十名と共に貴宅を襲撃しテナ、殺人未遂事件があつた。時ごろ惨忍極まる生膽取を目的として殺人未遂事件があつた。同村字荒木吉田軍人長男正俊（八）を連れ出し、犯人は福岡縣三井郡大善寺村字藤吉、鶴見嘉七（三）で同人は往年福岡市濱口町大層な暮をし、十二月中旬から行方不明になつたが、今春以來問題の鶴田所を擊殺から逃げ出し、同人は大男で現在逃亡中

日本特有の黒髮發生

毛生液

山崎榮三郎

日本特有の黒髮發生液

羅府日米新聞

葬儀社

MARTIN & BROWN

錦花樓

御料理 花月

村上儀右衛門氏

資本金一億圓 三井銀行

海外特別當座預金

年末のクリーンアップセール

鮮魚、野菜

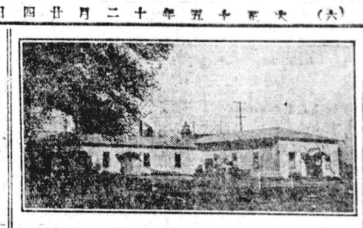
海陸商會

日米墨加專賣特許 プロヴィタ

松岡營養研究所

フレスノ（廿二日）

梅市會館



佛教會堂一般集會用ホール（右方の一棟で明日卅二呎、奥行七十五呎、五百人を收容）

布市日本人會 常議員會

去る廿一日布市日本人會常議員會は左の通り決定した。

▲事務員總勞手當は幹部一任

▲決議藤井茂美氏提出案の會員の名簿整理の件は幹部各地常議員協力の下に適宜に整理を急ぐこと

▲なつた最後に定期總會を一月七日午後二時より佛教會堂に開催することの決議があり閉會午花月にてさき燒の會食があつた。

日曜の決勝野球

定めて盛況を呈せん

廿六日の日曜午後一時半より日本人野球場に行はるゝ布哇野球決勝爭覇戰は一勝一敗のあとなほ定めて容前の緊張振を示のすべく特に聖上陛下の御快癒に向はせつゝある報道により一般觀客も多數に達すべしとの豫想にある、

籠球戰

日取り決定す

前報のごとく中加籠球聯盟戰は前項野球戰のため日取を左のごとく變更した

廿五日（土曜）午後一時半布市にてボールス對佛青二軍

ファラー對佛青寄宿生軍

廿七日午後二時セルマにてセルマ對バレヤ

因に佛青籠球遠征軍はワツソンビル軍は廿七日ワツソンビルにて會戰のこと先方より承諾の通知に接したさ

セルマ便り

セルマ地方青年會は十二月廿一日夜本ホールに第一回幹部會を開催、來年度における新方針を協議しその後新幹部一同の茶話會があり十一時散會した出席者は小橋、樽本、安部、淺田、福田、谷口、太田、山下、重村、古橋、森井、高バレヤ、中村、井原、北原、佐々木【リードレー】川口【フラックストン】白川【フラナー】の諸氏星子氏議長にて小澤幹事より事務會計の報告あり會計は十一月末日の計上において九郎六十仙を二月に繰越した。

▲良好の狀態にあり本年は昨年と趣を異にし不足を生ずることなかるべき豫想にある次に本日の重要議案たる市民部事業計畫の說明各自隔意なき意見を交換し結局二百弗を創設費として福島、富田、星子、小澤四氏を創立委員として臨場一致可決を見た

手當は幹部一任

▲夜間の計上において九郎六十仙を二月に繰越した。

▲良好の狀態にあり本年は昨年と趣を異にし不足を生ずることなかるべき豫想にある次に本日の重要議案たる市民部事業計畫の說明各自隔意なき意見を交換し結局二百弗を創設費として福島、富田、星子、小澤四氏を創立委員として臨場一致可決を見た

▲事務員總勞手當は幹部一任

▲決議藤井茂美氏提出案の會員名簿整理の件は幹部各地常議員協力の下に適宜に整理を急ぐこと

▲なつた最後に定期總會を一月七日午後二時より佛教會堂に開催することの決議があり閉會午花月にてさき燒の會食があつた。

日曜の決勝野球

定めて盛況を呈せん

廿六日の日曜午後一時半より日本人野球場に行はるゝ布哇野球決勝爭覇戰は一勝一敗のあとなほ定めて容前の緊張振を示のすべく特に聖上陛下の御快癒に向はせつゝある報道により一般觀客も多數に達すべしとの豫想にある、

籠球戰

日取り決定す

前報のごとく中加籠球聯盟戰は前項野球戰のため日取を左のごとく變更した

廿五日（土曜）午後一時半布市にてボールス對佛青二軍

ファラー對佛青寄宿生軍

廿七日午後二時セルマにてセルマ對バレヤ

因に佛青籠球遠征軍はワツソンビル軍は廿七日ワツソンビルにて會戰のこと先方より承諾の通知に接したさ

麥嶺基督教會

クリスマス祝會

麥嶺基督教會は十二月廿三日午後七時半より同教會において左の順序によりクリスマス祝賀會を執行するよし

第一部 司會者 森下鶴太郎

▲讚美歌（五九）會衆一同▲聖書朗讀 大坪國次▲祈禱 山下茂

▲讚美歌（六八）會衆一同▲説教 森下鶴太郎▲讚美歌【二四三】會衆一同

第二部 司會者 疋田庄太郎

▲歓迎の辭 稲垣太郎▲暗誦 伊井ノ國雄▲獨唱 西ルール▲讚美歌

▲暗誦 鶯森トシ子▲暗誦 山城フレッド▲讚美歌 日校生徒一同▲暗誦 岸井國雄▲暗誦 柳沖二郎▲暗誦【日本語】橋新太郎▲暗誦 柳沖二郎▲暗誦 中村寛

▲暗誦 柳沖二郎▲暗誦 中村寛

▲聖歌 日校少年組▲サンタ助▲聖歌 日校二男▲話 中村寛

クロース出現

▲讚美歌（一九二）會衆一同

第三部 司會者 大坪國次

▲獨唱 西ルール▲讚美歌 日校生徒一同▲暗誦 鶯森トシ子▲暗誦 山城フレッド▲讚美歌 日校生徒一同▲暗誦 岸井國雄▲暗誦 柳沖二郎▲暗誦 中村寛

▲聖歌 日校少年組▲サンタ助▲聖歌 日校二男▲話 中村寛

▲讚美歌（一九二）會衆一同

▲祝禱 森下鶴太郎

サクラメント（廿三日）

白人若夫婦と子供 三名無惨の最後

フロリンの踏切りでエスピー線の客車と衝突して

昨廿二日夜九時半頃南フロリン一里の農業高橋田良氏はスミス農園近くの踏切で當市ハンフド・フイチイガン建築請負所員のポール・ブーチミルなる若夫婦と四歳になる娘の子供が自動車で其處を通過せんとするや自動車は須市より櫻府通ひの次の列車に衝突し三名とも自動車に乘りたるまゝ約半哩ばかり引ずられ三名とも無惨の死を遂げた、當時のセリフ局に右の情報を報告したのは日本人の農業家で官憲の現場に出張し取調ったが自動車は滅茶々々でその屑が機關車の前面にからみ附き惨状目も當らなかつたなどと云ふ、衝突の原因は踏切通過の少し前より細雨降り自動車の前グラスを霧のしたため車の前哨燈が見へなかつたのであらうと一週間内で

▲鐵道踏切場における惨事がメリスビルでの日本人二名の死と之れで二回目である、平面踏切改良問題は益々喧しくなつて來る模様である、衝突の原因は明廿五日には日本座でビックフオードの「アンチ可愛やー」が映寫されるが、それより來年度における總會並に新年會の決議は二月十五日午後四時より櫻府會館にて開催を決議し會費は二弗と決定し之が準備委員として

田村健一・中川愛吉・宇都宮勝人・杉本岩吉・増田茂一・原田勝太郎・若江良一・松本軍一・津村林太郎・村上貫太郎・大谷藤富吉・伊藤富吉（理事）

豊樓（平本喜郎、大島定吉、伊

に苦心され傑作と云ふ、ゴルフの「アンチ可愛やー」が映寫されるが、それより來年度における總會に於て何か好いものを見せるこだけは裏めねばならない。この次はゲーテのファウストを出すつもりである。ベンハーを持つて來る度胸はないが、尤もあれは當市の大劇場でも手に入れて見たいものである。▲降しかねてゐるらしい▲降しかねて義捐金應募額は五百弗を超過したりといふ

素晴しい活氣 深水案

上院通過

スタクトン（廿二日）

半鐘を打つて市民數名上院通過準備のため幾度か折衝し終に反對派の妥協成立したが廿一日午後の投票を待つのみであつたこは當時事實にして深水通過を題に報道したるまい。この次はグラフの「ラブ」の「ラブ」の「ラブ」の

The Japanese American News
THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN
K. ABIKO, PUBLISHER AND EDITOR
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
ONE YEAR — $11.00 SIX MONTHS — $5.50
ONE MONTH — $1.00 SINGLE COPY — 5 CENTS

TO-DAY'S TOPICS

Swing-Johnson Bill Should Pass

Congressmen from California achieved a decided coup when the Swing-Johnson bill for the construction of a gigantic dam, to tower 550 feet, at Boulder Canyon on the Colorado River where that stream forms the dividing line between Nevada and Arizona, passed the House Irrigation Committee yesterday by 12 to 3 vote. The joint authors, Representative Swing and Senator Hiram Johnson, both from California, have expressed their satisfaction over the prospect of the pending bill passing the Congress before it convenes March 14.

The bill provides for the construction of the dam, to cost $41,500,000; for the all-American canal, $31,000,000; and for power plant to harness the Colorado River at the dam, $31,500,000. The total cost of the three foregoing projects, plus interest at 4 per cent, will amount to $125,000,000, which will be advanced by the Federal Government and refunded by the cummunities concerned. It is estimated that the cost of the projects will be returned to the Government from the sale of the water and power well within a period of fifty years.

The Boulder Canyon project is not an expense; it is an investment which will pay for itself many times over. Parts of Arizona, Colorado, and Southern California have been reclaimed from a state of sandy waste to verdant fertility simply through irrigation. The Boulder Dam project will accelerate the precess still further and increase agricultural productions manyfolds, thus adding to the prosperity of the West, which will reflect itself in the prosperity of the whole country. Swing-Johnson bill should pass.

EMPEROR'S CONDITION IS WORSE; PULSE IRREGULAR

Small Amount of Nourishment Is Administered at Noon

Special to The Japanese American News

Tokyo, December 23—The official bulletin issued to-day at 8 p. m. by the Ministry of the Imperial Household says the Emperor's temperature is 38.6, pulse 122, and respiration 32. Indication of weakness again was noticeable, the respiration being rapid and the pulse faint and irregular. The Emperor expectorated sputum containing purulent matter.

Alameda M.E. Church To Hold Christmas Program

The Christmas program of the Alameda M. E. Church will be simplified this year, out of respect to the serious condition of the Emperor of Japan. Smaller Sunday School children will sing Christmas carols and the presentations of badges for attendance will be included in the program.

Berkeley Buddhist Sunday School Entertainment Is Canceled

The annual entertainment and presentation of awards conducted by the Berkeley Buddhist Sunday School in January will be altered this year on account of the critical condition of the Emperor. Entertainments will be cancelled and the presentation exercises will be held Sunday evening, December 26, at 6:00 p. m.

BEAUTIFUL STONE MEMORIAL ERECTED FOR DR. JOHNSON

Mrs. Johnson Writes Acknowledgement of Generosity of Japanese Christians

We are printing the following beautful acknowledgement written by Mrs. Clara Johnson on the occasion of the erection of a stone memorial in honor of her late husband, Dr. Herbert B. Johnson, for many years the head of the Pacific Coast Japanese Mission of the Methodist Church:

On a beautiful Sunday afternoon in late November, just a year from the time Mr. H. B. Johnson passed away, there assembled in the beautiful Sunset Veiw Cemetery at Berkeley on the hillside overlooking the Golden Gate a group of Japanese Chirstian friends from the Bay region and some from as far north and south as Sacramento and San Jose. These, with Mrs. Johnson and her children and their wives, were grouped about a beautiful stone which had been erected by the Japanese friends in memory of Mr. Johnson. The stone is of white granite, rugged and dignified in design and typical of one whom they delighted to honor.

Addresses were given by several pastors, including the Rev. Y. Tsuda of San Francisco, Rev. Haruyama of San Jose, Rev. Tagashira of Berkeley, Rev. H. Arima of Oakland, and Mr. S. Takeshita who so carefully managed the erecting of the stone.

The addresses were loving tributes to Mr. Johnson. "Tho' his body lies here, his spirit is still with us," was a sentiment expressed by several. It was a beautiful afternoon.

The air was balmy. The sun shone down gently and seemed a benediction to those gathered there.

My heart is filled with gratitude to those friends for this beautiful tribute which shows their generosity, gratefulness and thoughtfulness to one who loved them and delighted to serve them.

—Mrs. Clara E. Johnson.

JAPANESE GRIDDERS TO MEET YOKE CHOY

*** *** ***

GAME STARTS 2 P. M. SUNDAY AT EWING FIELD

Exemplifying the Japanese spirit of "Yamato Damashii," the second-generation youths composing the Japanese football team will be seen in action for the last time this season on Sunday, December 26, 2:00 p. m., at Ewing Field, against the powerful Yoke Choy Club, another aggregation of Chinese football stars. The Japanese squad conquered the Lung-Chi Association team, which averaged 180 pounds in the scrimmage to 140 of the Japanese, by the decisive score of 14 to 0 on Saturday, December 11.

Undaunted by the defeat, the Chinese have collected another formidable squad of all-stars and will attempt to defeat the Japanese, but no one should be satisfied unless he himself sees the battle royal on Sunday at Ewing Field. Every red-blooded son of Nippon should be out there to sound the "battle cry" for the brave compatriots on the gridiron.

Coach Kita Announces Line-up for Sunday:

Coach H. Y. Kita, who has the respect and confidence of all the players, has reason to boast of his wonderful team, which is composed of many stars gathered from the various high schools and other institutions. Their marked ability will again captivate the eyes of the critic on Sunday. Coach Kita gives the probable line-up of Sunday's game in the following vein:

"Foremost among the players are Shigezo Eimoto, star halt-back of Galileo High School. His punting, passing, and running ability marks him as a real 'triple threat' man. 'Nebo Endo will take care of the full-back position. He is also a player of no mean abilty, being able to pass, punt and run, his specialty being line plunging, also in backing up the line. 'Dink' Hasegawa plays safety. His return of punts in the last game is all that could be asked; also he is a very dependable ball carrier and a good interferer.

"The quarter back position is well taken care of by Captain Goro Mayeda. He is very accurate in diagnosing of opponent's plays, and in the direction of the team he knows no peer. The end positions are guarded by Joe Ichiyasu of 'Poly Hi' fame, and Shig Saito. They are great at smashing the interference; not many players get around them. Offensively they are quite adept at snagging forward passes.

Sure Tacklers Make Strong Srimmage:

"The tackles are 'Tad' Nambu and Yoichi Moriya, both fast chargers and sure tacklers, especially Moriya who reminds one of 'Dangerous Dan' McMillan of California's wonder team. 'Min' Omata and 'Bo' Uyeda are the guards, 'men of steel!' Not many yards will be gained through them.

"Last, but not least is 'Fat' Yamakawa, the chunky center. He plays a steady and consistent game; his accurate passing accounts for the machine-like functioning of the team.

"Lack of space forbids me to comment on the reserve material, but each and every man is of recognized caliber."

Probable Line-up

The probable line-up will be:

Joe Ichiyasu	L. F.
"Tad" Nambu	L. T.
"Bo" Uyeda	L. G.
"Fat" Yamakawa	C.
"Min" Omata	R. G.
Yoichi Moriya	R. T.
S. Saito	R. E.
Capt. Goro Mayeda	Q.
"Dink" Hasegawa	L. H.
"Shig" Eimoto	R. H.
"Nebo" Endo	F.

Reserves

Ends—Charlie Ishizu, "Spike" Kushida
Tackles—"Bee" Uyeda, "Heine" Minami
Guards—"Sim" Nambu, "Gigi" Yamamoto
Center—H. Moriyama
Halfs—T. Ogawa, K. Ohu, Y. Domoto, N. Hori, and D. Yamakawa
Quarter—"Bo" Iwai
Fullback—Noguchi.

4th GAMES OF CENTRAL CAL. CAGE LEAGUE PLAYED SAT.

Schedule Altered On Account of Baseball Game

Sport activities will take hold of Fresno during the Christmas holidays when the fourth match of the Central California Basketball League will take place Saturday, and the championship baseball game between Stockton Yamato and Fresno Taiiku-Kai will be held on Sunday.

According to the schedule the basketball games were to be played on Sunday, December 26, but due to the fact that it will conflict with the ball game, the matches are being urged to take place on Saturday evening.

Three exciting matches are on the schedule with Parlier to clash with Selma, Bowles, to meet Fresno Y. M. B. A., and Fowler to counter Fresno Y. M. B. A. second team. So far Parlier is leading with three victories and no defeats, and Fowler and Fresno Y. M. B. A. trailing second with one victory and one defeat each.

The following is how they stand:

Parlier	3	3	0	1.000
Fowler	2	1	1	.500
Y. M. B. A.	2	1	1	.500
Selma	3	1	2	.333
Bowles	3	1	2	.333
Y. M. B. A. Jr.	3	1	2	.333

Next Games

Parlier vs. Selma
Bowles vs. Y. M. B. A.
Fowler vs. Y. M. B. A. Jr.

美術意匠細工滿鉾各種
御祝儀用配り物箱入
御正月及宴會用最大勉強
柔道ゲリー術 一五二九 金門奥市
住宅電話ウエスト四九七四
空快祝、誕生其他凡ての御祝儀の配物として至極適當した折詰が出ます地方からの御註文は多少に拘はらず大勉強を以て迅速に調進致します
電話 ウエスト四三七九

コドモのページ

一、コドモの作品募集
一、「宛名コドモ欄」

童話

やはらぎの鐘

中根眞雄

【三】

ナガイアキヒノアヒダ、カチノチヲキカヌムラビトノ、コトヲアタメ、ソノヨアケチカロハ、アラクナフテ、ムカシテワスレ、トウトウヤナギノキタキリタラシタノデカチハ、クダケテシマヒシタガ、ムラビトハ、マタ、ソノマヽ、ヨ、ワスレテシマヒマシタ

【四】

ソノコロ、コノムラニ、ウマレタ十八公麿トイフコドモガ、コノカチノハナシヲ、キイテヒイマイチド、ムラビトノタメニ「ヤワラギノカチ」ヲ、サガシダシタイモノダト、カンガヘチイサイトキカラ、カチフ、ヤガソウト、タビニデマシタ、シカシ、ソノウチニトショリニ大フテシマフテモ、カチハミヤカリマセンデシタ

【五】

ユキノフル、サムイ、ユウガタ、トショリニナツタ、十八公麿ハ、トマルイヘモナクテ、アル、イラケンノウチヲ、タヅネテ、トメテクダサイト、イヒマシタガ、ソノイヘノ、シユジンハ、サケニヨフテ井テ、ドウシテモ、トメテクレマセン、シカタナク、ユキノナカニ、テテ井マスト、ロナカニ、メラサマシタ、ムジンハ、トショリラコトワツタコトヲ、コウカイシテ、ユキノナカカラ十八公麿ヲ、イヘノナカニ、ワレテキテ、スミタイテ、ヘヤヲアタメ、ソノヨヲカタヤアカシマシタ、ソノヨアケチカク、ドコカラトモナク、カチノコエガキコエテキマシタ、ソレハ、キンイロノカチデナクテモタノシイ、ヤスラカナ、コヽロヲモツテ、井ルヒトニハ、キヤトキコエル「ヤワラギノカチ」ニ、チガヒアリマセン（終わ）

木村彦治 シヤトル 創業住所知りたし—日米新聞社

▽入院隨時△ 耳鼻咽喉科▼內外科、小兒科▼眼科▼皮膚科▼產婦人科
日本病院 田中政一 桑港パイン街一八三七 電話フヤルモア二〇〇四

桑港ウエブスター街一五二六 公認產婆 上田產院 電話ウエスト五〇六八

桑港ポスト街一六二四 公認產婆 村山なみゑ 電話フヤルモア一七六一

公認產婆 日本人病院 サター街一六二九 電話フヤルモア五八四〇

桑港ブラッシュ街一六一七 公認產婆 日野產院 電話フヤルモア一五〇四

亀甲鶴印醤油の懸賞大賣出し
年暮の贈物として最も便宜です
一般れ客様の御好意に對し此の際現金羅府小賣値段
四瓦半入 一樽 三弗七十五仙
と致しました續々御註文を御願ひ致します
期間は 十一月二十五日より 千九百二十七年一月廿五日迄の 二ヶ月間
一等 五百圓（銀行定期預金證）
二等 二百圓（同 上）
三等 一百圓（同 上）
四等から百等まで ラヂオ、蓄音器其他
抽籤方法は新聞記者の立會ひを願ひ最も公正に行ふ
詳細は次回に發表致します
注意第一 御客様に申します、御買ひ求めになる場合は日常御取引の各商店に御註文を下さい、會社は直接一切小賣は致しませぬ
注意第二 各商店に特に御依頼致します、遠方の商店にても電報なり電話なりを以て御註文下されば何樽にても直ちに御送り届け致します
製造元 東洋醤油製造會社
429½ West Slauson Ave., Huntington Park, Calif.
電話番號 Midland 1492